

ŁOWIEC



Wkładka roczna członka
10 koron
= 10 marek = 5 rubli.

ORGAN GAL. TOWARZYSTWA ŁOWIECKIEGO.

Wychodzi 1. i 16.
każdego miesiąca.

ERNEST HR. SYLVA-TAROUCA.

Hodowla jelenia.

(Ciąg dalszy.)

2. Z jeleni niełownych, bezwarunkowo odstrzelane być powinny: słabe w łędziach spiczaki, widłaki, które sa tylko nierozwiniętymi szóstakami i wytwarzają typ jeleni o mało rozłożystych wieńcach, wreszcie wszystkie jelenie, nawet starsze, szczupłe lub chore, albo z wadliwym wyrostem wieńców, a więc n. p. jelenie, których odnogi wieńca są krótkie, albo słabe i w proste łodygi wyrastają, lub których końce są rdzawe, a przede wszystkim jelenie bezrogie (Mörsche), trafiające się w zwyrodniałych zwierzostanach, która to anormalność, tak jak wszystkie wady rogów, najłatwiej przechodzi na potomstwo. Natomiast

oszczędzane być powinny stanowczo: spiczaki zdrowe, silne z długimi wyrostami i rozłożonymi wieńcami, o długich, spiczastych końcach, uwydatniającymi skłonności do silnego rozgałęzienia, te bowiem przymioty, tak samo jak wady, łatwo stają się dziedzicznymi, jak uczy doświadczenie.

3. Ze starych łań te tylko kwalifikują się do odstrzeliwania, których wiek jest znany i nazwę tę usprawiedliwia, i które od dwóch lub trzech lat są jałowe. Przy strzelaniu młodszych, jałowych łań, w ogóle zaleca się przeczność, zwłaszcza, jeżeli cielęta silniej są odstrzeliwane, gdyż doświadczenie przekonywa, że te właśnie łanie, które wcześniej straciły cielę przez upadek lub odstrzelenie, daleko silniej się rozwijają i przymiotów dobrych matek na przyszłość nabywają, aniżeli takie, które z cielęciem długo w zimie chodzą. Naturalnie, że słabe i chore łanie, w in-

teresie przychówku, zawsze strzelać należy, a cielęta ich przedewszystkiem.

4. Strzelanie łań zaczynać należy od łaniek, wiadomo bowiem, że te, porówno ze spiczakami, najprędzej padają ofiarą ucisku zimy i drapieżników, lepiej więc zawczasu z jakimkolwiek pożytkiem je usunąć, wybierając naturalnie przedewszystkiem sztuki słabsze lub chore.

5. To samo stosuje się do cieląt. Gdy łania chodzi z bliźniętami, to należy przynajmniej jedno albo obydwie przed zimą odstrzelić. Im staranniej hodowca-myśliwy dokonywa tej trzebieży bronią wśród kategorii młodszych, tem ze starszych więcej będzie miał pożytku i pociechy, z czasem bowiem poprawa jakościowa zwierzostanu ograniczy liczbę średnich jeleni i potrzebę ich odstrzeliwania, pozostawiając na łup myśliwego tylko silne, kapitalne byki.

Dla jaśniejszego poglądu na omawianą sprawę, zamieszczamy poniżej tabelę, w której w rubryce I zesta-

ad. I. Przyjmując stałą cyfrę rocznego przyrostu cieląt od starszych łań na 70% i cyfrę naturalnego ich upadku na 4%, można się trzymać podanego planu odstrzeliwania nadal o tyle, o ile zwierzostan nie ma być powiększonym. Nie znaczy to jednak, aby plan odstrzeliwania szablonowo i niewolniczo przeprowadzać, tylko ze względu na utrzymanie ciągłości danego ukształtowania zwierzostanu nie należy wiele odstępować od ogólnej liczby byków i łań, w planie odstrzeliwania wskazanej, chociaż, jak już mówiłem, zwykle płeć w przyroście cieląt się równoważy, zdarza się jednak tu i ówdzie, że stosunek ten zmienia się na korzyść jednej lub drugiej, i w takim razie cyfrę byków lub łań w etacie odstrzeliwania zmienić odpowiednio należy. Tak samo, jeżeli roczny przyrost z roku na rok waha się i jest większym lub mniejszym od przyjętej normy, należy odpowiednio etat odstrzeliwania ograniczyć w danym roku lub powiększyć. Po bardzo surowej zimie, epidemii i innych elementarnych plagach, trzeba również ograniczyć etat odstrzeliwania w tych kategoriach, które największy upadek wykazały. Ciężka zima i inne niekorzystnie wpływające przyczyny, powodują zwykle słaby jakościowo przyrost, więc w takim razie etat odstrzeliwania przeważnie wypełnić muszą złe cielęta, a spiczaki i łańki oszczędzone być powinny, — gdy w następnym roku cielęta okażą się zdrowe i silne, oszczędza się je, a do etatu wchodzi znów przeszłoroczne marne cielęta, o ile pozostały, oraz spiczaki i łańki gorzej wyrosłe.

Zdarzyć się mogące przekroczenie lub niewypełnienie etatu odstrzeliwania powinno być w odpowiedniej kategorii w następnym roku sprostowane przez silniejsze lub słabsze odstrzeliwanie. Jeżeli n. p. jelenie w 1898 r. w ogóle złe się trzymają, to poleca się w tym roku oszczędzać silne byki, a strzelać więcej, dla usunięcia gorszego materiału rozplodowego słabsze jelenie, co nagrodzić sobie można w roku następnym kapitalnymi trofeami. W tabeli mojej zamieściłem 9 kategorii jeleni dla tego, że przed 19 rokiem życia, nie ma mowy o kapitalnym jeleniu w całym znaczeniu tego słowa; oraz że chciałem wykazać, wiele słabszych i łownych jeleni być musi i jak strzelanie, resp. oszczędzanie, w odpowiednich kategoriach ma się odbywać, aby w ogóle do kapitalnych jeleni dojść można. Jeżeli, jak przyjąłem w tabeli, mamy 5 jeleni kapitalnych, z których 2 idą rocznie pod strzał i zastąpione być mają młodszą kategorią, to przypuszczalnie żaden jeleni nie przeżyłby 12 lat (przy wiele liczniejszym zwierzostanie niż 100 sztuk, szanse dojścia późniejszego wieku są dla niektórych osobników daleko większe) chcąc więc mieć i strzelać prawdziwie kapitalne jelenie, od 15 do 20 lat liczące, to zwierzostan musi ich posiadać 8 — 10, a przytem i stosunek łań do byków na 50 : 55 modyfikować się powinien.

ad. II. Jeżeli w tak nienormalnym zwierzostanie niewłaściwy stosunek byków do łań dłużej się utrzymuje i przedstawia w cyfrze 38 : 62, wtedy zwierzostan się nie podnosi i mało przyjemności łowieckich dostarcza, bo i odstrzeliwanie stać musi w mierze, a przynajmniej odbywać się przeważnie w kategorii cieląt, gdyż inaczej nadrastanie w następnym roku większej ilości spiczaków i łaniek spowodowałoby przekroczenie etatu zwierzostanu, i odroczyło jeszcze więcej przywrócenie normalnego stosunku byków do łań. Przy takim zwierzostanie i odstrzeliwaniu (II) zrezygnować trzeba z posiadania i strzelania kapitalnych sztuk, gdyż z powodu małej liczby jeleni, żaden do odpowiedniego wieku dojść nie może. Gdybyśmy chcieli chociaż jednego kapitalnego byka zdobyć, musia-

Zwierzostan jeleni i plan odstrzeliwania w stosunku 100 sztuk i 70% przyrostu.

	I		II		III		IV		
	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	
Łanie	40	35	35	35	35	35	35	35	
Łańki	10	10	10	10	10	10	10	10	
Razem łań	50	45	45	45	45	45	45	45	
Spiczaki	10	10	10	10	10	10	10	10	
Widaki (słabe 6-ki)	7	7	7	7	7	7	7	7	
Szóstaki 8-ki	6	6	6	6	6	6	6	6	
Osmaki 10-ki	5	5	5	5	5	5	5	5	
Jelenie, prawie łowne	5	5	5	5	5	5	5	5	
Dobre jelenie łowne	5	5	5	5	5	5	5	5	
Silne byki	4	4	4	4	4	4	4	4	
Byki prawie kapitalne	3	3	3	3	3	3	3	3	
Byki kapitalne	5	5	5	5	5	5	5	5	
Razem jeleni	50	45	45	45	45	45	45	45	
Przyrost cieląt	28	28	28	28	28	28	28	28	
Upadek	28	28	28	28	28	28	28	28	

Uwaga: a oznacza liczebny stan zwierzyny, b naturalny upadek, c odstrzelenie.

wiony jest naturalny zwierzostan nieprawidłowy obok racjonalnego odstrzeliwania, w III także zwierzostan pod wpływem samowolnego, niewłaściwego polowania, wreszcie w IV rubryce możemy widzieć podnoszenie się upośledzonego skutkiem czynników powyższych zwierzostanu, przez prawidłowe odstrzeliwanie.

Rubryki II, III i IV, obejmują razem peryod zupełnego rozwoju jelenia, t. j. 8 lat po sobie idących i porządkowymi liczbami oznaczonych.

Do załączonej tabeli uważam za potrzebne dodać następujące uwagi:

łoby ich być w zwierzostanie conajmniej 2, dalej silnych byków 3, łownych jeleni 4, prawie łownych tyleż, ósmaków 5, szóstaków 6, widłaków 7, spiczaków 10, zatem w ogóle 41 jeleni.

Etat ten jest nieodzowny, ze względu na przypuszczalną konieczność odstrzelenia w młodszych kategoriach pewnej liczby niezdatnych do rozplodu sztuk i potrzebę pokrycia tego ubytku przyrostem w odpowiednich kategoriach. Podczas gdy przy normalnem ukształtowaniu zwierzostanu (I) na 9 ubitych jeleni, 5 może być silnych, tu (II) na taką liczbę mogą przypadać tylko 3 jelenie łowne i 6 średniaków. W wybornem czasopiśmie łowieckiem „Wild und Hund“, czytałem w r. 1895 (11—20) pochlebną wzmiankę o premjowanych na wystawie rogów kapitałnych trofeach księcia na Pszczynie (Pless); przyczem autor przytacza publikowane przez zarząd lasów książęcych wyniki rejestrowania zwierzyny. Logiczne uwagi, jakie przytem robi, popierają rozwijany przezemnie pogląd. Odnoszą się one głównie do wykazanego w r. 1895 zwierzostanu lasów książęcych (386 jeleni, w czem: 10 ósmnastaków, 11 szesnastaków, 35 czternastaków, 68 dwunastaków, 63 dziesiątaków, 62 ósmaków, 50 szóstaków, i 87 widłaków i spiczaków, oraz 441 łań i cieląt, t. j. 213 matek 83 łanek i 135 cieląt), a brzmią jak następuje: „Najwięcej w tym zwierzostanie uderza w oczy znaczna liczba jeleni łownych. Na 827 sztuk w ogóle jest 124 dwunastaków, a 262 słabych i średnich, od spiczaków włącznie do dziesiątaków, a więc $\frac{1}{3}$ stanowią jelenie łowne. W obec, tak świetnego stanu zdawałoby się mogło, że liczba łań 441, słabo ten rodzaj reprezentuje, odliczywszy jednak cielęta, a z drugiej strony spiczaki i widłaki, przekonamy się że w peryodzie bekowiska, prawie na każdą łanię przypada jeden byk.

(Dokończenie nastąpi.)



Kędy się San rodzi.

Śliczny to kraj, prawdziwie górski, kędy się San rodzi. Knieje ogromne, lasy które się nie kończą, często o wyglądzie dziewiczym, a które dzięki wielkiej odległości od kolei rosną jeszcze tak, jak je Pan Bóg stworzył. A kto niezna uroków kniei górskiej, ten niezna myśliwstwa. Bo nic piękniejszego na świecie, jak przyroda dzika z wszystkimi czarami i zagadkami swemi, które badać i dociekać tak niesłychanie nęci. Zwierza tu nie gęsto i strzał w tych górach, to łaska Diany, bo do czegoż? Do dzika, jelenia, wilka albo niedźwiedzia. Ale użycie niesłychane. Kto myśli, że w tych wertepach z nagonką mógłby polować, to grubo się myli, raz, że na to trzeba by setki ludzi a powtóre, kto zna w tych obszarach płaje zwierza? Za to jest jeden sposób, dość pewny, nie kosztowny, staropolski z ogarami. Świat cywilizowany zarzucił dawno ten sposób polowania, już to z powodów, które cywilizacja ze sobą przyniosła, już to dla wygody osobistej. Gdzie się hodzi drobna zwierzynę, gdzie chodzi o ilość i rekordy strzałowe, tam polowanie z psami gończymi dawno wyparte i zapomniane. Lecz tu w tych niedostępnych kniejach, niema właściwie innego sposobu, jak ten pierwotny sposób polowania a może jeden z najładniejszych. Dawniej jeszcze, gdy tego polowania nie znałem, należałem także do tych, którzy polowanie z psami uważają za barbarzyństwo lub lekce-

ważą je wprost, kto jednak dokładniej pozna czary tego polowania górskiego z psami, ten wnet się do niego zapali i pokocha. Żal mi też każdego, kto nie miał sposobności poznania tego rzemiosła prawdziwie rycerskiego, tego użycia prawdziwie myśliwskiego. Dla wygodniśiów to nie jest, bo tam abstrahując od niewygód osobistych, braku wszelkiego komfortu, potrzeba często zaparcia, płuc zdrowych i nóg doskonałych, nie mówiąc o odwadze osobistej, bo bądź co bądź odynieć zgrzybiały przed psami, lub rozjuszony niedźwiedź, to nie przelewki, to spotkanie prawie oko w oko. Czyż i ta okoliczność nie jest przemiła, że przyszedłszy do strzału trofej samemu sobie zawdzięczam, dewiza „selbst ist der Mann“ ma pełne znaczenie. Druga rzecz bardzo ważna, to psy. Dobrze i karne ogary, które nie gonią zająca lub lisa, przychodzą na trąbkę, nie idą światami, uprzyjemniają to użycie myśliwskie. Psy mego przyjaciela St. są nie tylko typowe, duże piękne ogary, czarne podżare, ale i znakomite, specjalne na dziki, które trzymają nawet odyńca, co się zowie. Co do zwierzyny tam gdzie się San rodzi, to dzików jest najwięcej, to też i psy dzikarze bez kwestyi najważniejsze. One gonią i jelenia, jeżeli dzików niema, ale głównie zacięte na czarnego rycerza. I tak w zimę polowano z nimi na dziki, odynieć, którego wzięły w obroty mimo śniegu, walecznie sunął naprzód, wreszcie umęczyły go i uczepiwszy się uszu, przytrzymały zucha. Myśliwi, którym zmęczonym i odpoczywającym leśny wiadomość tę przyniósł, nie mieli ochoty już iść do psów, wtedy leśny z chłopami ubili odyńca kijami! Drugi raz te same psy trzymały wycinka, tego znów leśni uwiązali za nogi do drzewa. Na to trzeba, aby psy dobrze trzymały. Z tymi psami poluje wspólnie mały biały mieszaniec po foxteryerze i taki jest zuch na dziki, że zwyczajnie uczepia się dzikowi pod pachą i tak wgryziony daje się wlec. Waleczne czyny Stopa opisywałem już w „Łowcu“, a szwów mu nie brak i blizn zadanych przez dziki, raz wiozłem go na kolanach z bokiem otwartym i nie wiele miałem nadziei, aby Stop znów kiedy polował. Tymczasem pies się wylizał i dziś poluje równie zacięcie, jeżeli nie bardziej.

Dostawszy wezwanie od przyjaciela H. ruszyłem z Schönauerem do kniei uroczej. Długo jechałem i trząsłem się na prostym wózku, to w bród przez San, to po drogach, gdzie kareta na resorach lub automobil nie znajdowały się w swoim żywiole. Nareszcie przybyłem.

Pierwszy dzień był bezbarwny, choćby dlatego, że deszcz psuł przyjemność, przemoczony na wylot, nie widziałem nic, a psy raz coś goniły, co, niewiedomo, bo z miejsca poszły w przeciwną stronę, jak staliśmy. Za to drugiego dnia wypogodziło się odrazu, słońce odbijało się w kroplach zwieszających się z listków, które mieniły się, jak brylanty najpyszniejszej wody. Potoki srebrem szumiały a ja z wielką nadzieją w duszy, jechałem na siwku w towarzystwie gospodarza, pnać się coraz to wyżej. Przyjechawszy na miejsce, rozstawiliśmy się i wkrótce psy się odezwały. Dzików niestety nie było, zato przygnały ogary przed myśliwych łanię, która kłusikiem, pogardliwie posuwała się przed nimi. Drugi miot choć nie przyniósł zwierzyny, dał wiadomość, która zelektryzowała mnie bajecznie. Oto chłop opowiadał, że niedźwiedź codziennie od tygodnia szkody w owsie pod lasem mu robi. To też podążyliśmy tam, jak odświeżeni wiadomością nadzwyczajną. Rzeczywiście tropy niedźwiedzia były. Imponująca to rzecz, niedźwiedź. Ta zwierzyna, która powoli przechodzi do legendy, ma swój odrębny czar i podnieca niesłychanie.

Szaro się robiło, gdy po naradzie dojechałem na stanowisko. Siedząc na kłodzie, z niebywałą emocją wsłuchiwałem się w leśne szmery, oczekując głosu. Jest to chwila niezwykle przyjemna. Wreszcie tam hen z za gór dochodzi głos psów. Emocja u punktu kulminacyjnego, co one gonią? Czy może za chwilę rozjuczony myś wypadnie na ciebie, broniąc się śmiałkom rzucaniem kamieni, gałęzi, rwąc i szarpiąc naokoło siebie, rzucając złowrogie spojrzenia małymi ślepiami, piniąc się ze złości, czy może odynieć błysnie białymi szablami — lecz nic, gon jest szybki, psy rażno posuwają się naprzód, to jelenia gonią i rzeczywiście w chwilę potem wypadł jelen na polanę, tam gdzie konie z człowiekiem zostały a ja desperowałem, że mnie tam nie było. Obróciły go jednak, bo głosy psów w tę stronę słyhać, postanowiłem na przełaj spotkać się ze zwierzem. I udało się. Posuwałem się szybko po pagórach, przez kłody i potoki. Wtem słyszę psy wprost na mnie. Stałem i słucham. Wtem trzaskają gałęzie przedemną i król tych lasów, zaświecił wieńcami w zmroku leśnym na kilkadziesiąt kroków przedemną. Strzeliłem do niego, zwał się jak piorunem rażony, podniósł, za chwilę byłem przy nim i dałem mu funt. Radość niesłychana; — nie był to jelen kapitałny, nie zabity na godach wśród ryku rywali, ale dobry dziesiątak, o grubych pniach wieńca, który sprawił mi wielką, prawdziwą przyjemność. Niestety i 10 razy niestety, nazajutrz musiałem wyjeżdżać z tych lasów, które tak dzikie a tak urocze.

A. Sumiński.



Do Pilawina.

(Dokończenie.)

Powróciłem na nocleg do pałacyku, gdzie nas oczekiwała obfita wieczerza, po spożyciu której i rozmowie, długo w noc się przeciągającej, udałem się na spoczynek, dobrze zasłużony długą a nużącą podróżą, dwudniowym niewczasem i wrażeniami myśliwskimi.

Ulewny deszcz, który spadł w nocy, orzeźwił atmosferę; wstawszy więc rano, przy otwartym oknie, z nie-małym zdziwieniem ujrzałem w bliskości kilkadziesiątu kroków od okien, młodą kłepę, poważnie przechadzającą się wśród łąki. Łowczy, p. Mikula, pośpieszył mi objaśnić, iż to cielęcia miejscowa wychowanka na koziem mleku, dlatego też przez wdzięczność, a może interesowność, te miejsca dotąd chętnie odwiedza.

P. Sokalski, który poprzedniego wieczoru, mimo zapowiadającej się burzy, na noc do domu odjechał, uprzejmie znów przybył dla czynienia mi dalszych honorów, jego berłu podległego państwa; wzmocnieni więc na siłach wypoczynkiem i pożywieni śniadaniem, wyruszyliśmy na dalsze spotkania, kierowani raportami straży leśnej, pilnie śledzącej miejsca pobytu pupilów mego towarzysza.

W ciągu dnia spotkałem więc kolejno: na odległości dziesięciu kroków, ogromnego łosia, pochodzącego, jak mi objaśniono, z Oranienbaumu, a nielitościwie odpłacającego się za użyczoną mu gościnność, zawziętem ścinaniem całym pyskiem wierzchów młodych dębów. Początkowo przyjmował obecność naszą obojętnie, zrażony jednak widak, natręctwem ludzi wszelkich sfer, groźnym

a jęklwym pomrukiem ostrzegł o zaszłej zmianie usposobienia; nie czekając więc z jego strony bardziej wymownych gestów, daliśmy, krótko mówiąc, nura. Był to potężny rogacz, czternastak, rogów jeszcze nie oczyścił wszakże, w rozpięciu jego łopat mógłby się do snu ułożyć średniego wzrostu człowiek.

Uważałem zaś, że kłepy dzikie są od osobników płci męskiej, może dlatego, że wodzą cielęta, jedna zaś obdarzyła w tym roku Pilawin aż trojgiem potomstwa! Udało mi się też zobaczyć zblizka młodego byka, w przyszłości oryginalnego „Kümerera“, rośnie mu bowiem zupełnie do linii czoła prostopadłe, róg jeden, nadając fizyognomii podobieństwo do nosorożca. Zdołaliśmy też dotrzeć na „Arturówce“ do grona azyatyckich Marali, po które wyprawę nad brzeg Jenisseju tak barwnie opisał dzisiejszy mój towarzysz w zeszłorocznym „Łowcu Polskim“. Z widzianych przezemnie, jelenich okazów, bodaj, czy przepiękny byk Maral, nie otrzymałby palmy pierwszeństwa. Co za budowa wspaniała, co za kształty, jaka szlachetność głowy, jakie rogi. O ile wnosić mogę z jednorazowego widzenia, jelenie kaukazkie ustąpić muszą Wapitim i Maralom.

Na przekor gościnności p. Sokalskiego, tropieniu straży leśnej, a memu pragnieniu, „Dybowskie“ pozostały niewidzialnymi, dowiódłszy stałej niechęci ukazania się intruzowi, a widocznie porozumiewszy się w tym względzie z jednoplemieńcami swojemi, uralskimi „Pygargusami“. Mając z sobą nieodłączny sztucerek, pozwoliłem sobie z desperacji zabrakonować w lasach Pilawieńskich, niech jednak obecność p. Nadleśnego uspokoi Hrabiego, iż ani maral żaden, ani choćby nawet głuszc nie padł ofiarą mej zemsty nad „Dybowskimi“ i „Pygargusami“ jeno mieszkanka szczytów Pilawieńskich, niebieska „kraska“, której skrzydło ma odtąd stanowić pamiątkę mego tam pobytu. Nadmienię przytem, iż stwierdziłem w tych rewirach nieobecność pióra, tak szkodników, jak i śpiewnych ptaków.

Spotkanie żubrów na 80 kroków stanowiło bez wątpienia punkt kulminacyjny moich myśliwskich wrażeń. Uczucie, że okazy zanikającego gatunku, nie wspominając już nawet ze stanowiska łowieckiego, stoją przedemną w naturalnej postawie o kilkadziesiąt kroków, tak silnie sprawia wrażenie, iż próżno siliłbym się je oddać; jedynie adept św. Huberta odczuć je może. Wyglądają o ile wspaniale co do swej „carrure'y“, o tyle świetnie pod względem utrzymania, pełne boki, gładkie, sierć lśniąca, jak z pod szczotki, wogóle, wszystkie widziane okazy odznaczają się świetnem odkarmieniem, co stwierdzają liczne brogi wśród rewirów, ilość naturalnych łąk, oraz sztucznych polan, podsianych rozmaitemi, pastewnymi trawami.

Przenocowawszy drugą noc w Pilawinie, nazajutrz rano wybierałem się w powrotną drogę, gdy stary gajowy, Adam, typowa postać poleszuka w lipowych łapciach przydreptał na swym kasztanku z oznajmieniem, iż w nocy łania, zwana „Mańką“, ocieliła się w sąsiednim rewirze. Nie mogłem oprzeć się pokusie zostania chrzestnym ojcem Pilawieńskiego noworodka i pośpieszyłem za Adamem na miejsce pomyślnego rozwiązania, z kądem, za naszym zbliżeniem się cielętko jasno-żółte w białe centki w susach szparko pomknęło w gąszcz leśny; matka widocznie oddalała się już za żerem. Gdy się jest w Pilawinie, wyobraźnia myśliwego odtwarza wspaniałą obraz rykowiska o świcie wśród pysznej, tamtejszej przyrody, a życzyć wypada, tak dla dobra krajowej hodowli, jak dla satysfakcji szlache-

tnego inicjatora, aby ruja tegoroczna odbyła się pomyślnie, co zresztą, dzięki sprzyjającym na miejscu warunkom, zdaje się być zapewnionem. Przyrost przychówku jest znaczny, nie licząc albowiem zwykłych kóz, zamkniętych, jak mi na miejscu mówiono, w czasie odgradzania Pilawina, od masy piszcowskich lasy, w ilości obecnie około stu sztuk, szlachetnych okazów, wraz z tegorocznym ich przychowkiem, naliczyć można również około setki, co wynosi swobodnej przestrzeni na sztukę około 30 morgów.

Oprócz serdecznych podziękowań hr. Józefowi Potockiemu za uprzejme ułatwienie mi zwiedzenia Pilawina, oraz p. Sokalskiemu za gościnne i pełne dobrej woli przyjęcie, jakiego doświadczyłem na każdym kroku swego dwudniowego tam pobytu, niech mi wolno będzie wyrazić na tem miejscu życzenie, aby ten jedyny, aklimatyzacyjny zakład rozwijał się na wołyńskiej ziemi w stosunku do rozkoszy, jaką miłośnikom przyrody dzisiaj już sprawia!

Krzywdę bym wyrządził, mimo woli, dwom sierotom, misiom-piastunom, których matka padła ofiarą w litewskich borach celności strzału hr. Tomasza Zamoyskiego, gdybym nie wspomniał o ich pociesznych susach i ruchach. Niech zdrowe rosną w zastępstwie przedwcześnie ze stanowiska zesłego, poprzednika Malajskiego, gwoli szczytnemu obowiązкови stróżów wjazdowej Pilawy.

Serdecznie pożegnawszy miłego gospodarza w uroczej jego nadleśniczówce, po staropolsku przezeń na drogę nakarmiony i napojony, a jako szczyt uprzejmości, dzielnemi córami słynnego „Cadi’ego“ do Sławuty odesłany, po raz ostatni przecierpieć musiałem skutki poniedziałkowego wyjazdu z domu, nie dostawszy w Koziatynie, „plac-karty“ do kuryera. Próżne były prośby i groźby wobec przedstawicieli przeżywającej się zasady, iż nos dla tabakiery, a nie viceversa; w rozmyślaniu więc filozoficznym o marności ludzkich obliczeń, musiałem *volens nolens*, drugą noc od wyjazdu strawić w cuchnącym zajeździe, aż na drugi dzień dopiero skuteczniając resztę podróży, niemal stojąc w wagonie, dzięki uległym panice z przed groźnego „Potemkina“.

Mimo to, wspomnienie Pilawina na długo wryte w mej pamięci.

(Łowiec polski.)

Z dziedziny wynalazków.

Wiadomo jak trudnem jest skuteczne strzelanie w nocy — a często bardzo zwier upragniony unika starannie światła dziennego i tylko nocną porą jak cień, przesuwa się ledwie dostrzegalny dla oka oczekującego nań na zsiadce myśliwego. Zsiadka ma u nas mało zwolenników, lecz w tropikach jest to czasem jedyny sposób dojścia do strzału do grubych, tamtejszych drapieżników a i u nas trafia się czasem sposobność strzału wśród nocy do dzików, które za dnia gdzieś w cudzych rewirach o kilkanaście kilometrów może mają swoje barłogi i poza nocną porą bywają dla nas niedostępne.

Lecz jakżeż trudno wśród mroków strzelić z pewną precyzją.

Ażeby temu zaradzić, używano różnego rodzaju lamp i reflektorów, bądź umieszczanych na lufie broni lub też działających osobno a mających na celu oświetlenie przedmiotu do którego strzelać wypadło. Do tak oświetlonego przedmiotu, o ile dał się oświetlić, trzeba było dopiero

pospiesznie mierzyć a strzał był w każdym razie zawisłym od zręczności strzelca i znacznie zawsze problematyczniejszym jak przy dziennem oświetleniu, pominawszy już inne różne, ciemne strony połączone z dźwiganiem i przewożeniem dużych skomplikowanych aparatów.

Przed kilku jednak dniami wpadł mi w rękę projekt broni, za pomocą której może każdy bez celowania wśród najciemniejszej nocy umieścić kulę w żądanym punkcie. Kapitan artylerii w Przemyśle pan Daninger jest wynalazcą tego przyrządu, który zastosowany do broni kulowej pozwala nam posługiwać się nią wśród nocy z najlepszym powodzeniem.

Pomysł pana Daningera polega na następujących szczegółach. Do lufy broni kulowej przytwierdzony rodzaj lunety. W lunecie tej nie ma szkła ocznego a zamiast niego dwa metalowe, polerowane wewnątrz jako reflektor. Przed tem dnem w kierunku ku obiektywowi jest umieszczona mała lampka elektryczna a przed nią krzyż tak, jak w zwykłej lunecie sztucowej. Przed krzyżem zamknięta jest luneta dalszemi soczewkami i obiektywem. Lampka za pomocą splecionego drutu połączona jest z suchą baterijką elektryczną, którą można wygodnie umieścić w kieszeni.

Jeżeli teraz wśród nocy rozświetlimy za pociśnięciem guzika lampkę w lunecie, to rzuci nam cień krzyża na przedmiot znajdujący się w osi lunety, oświetlając go równocześnie.

Luneta jest w ten sposób dostosowana do broni, że przy strzale kula pada tam, gdzie padł cień punktu przecięcia krzyża.

Widzimy więc, że z tej broni nie trzeba zupełnie celować dawnym sposobem, lecz tylko jak latarką szukać przedmiotu, do którego strzelać chcemy f w chwili, gdy cień krzyża odbija się na tym przedmiocie, spowodować wystrzał. Wynalazek kap. Daningera widziałem zastosowany do tarczowego pistoletu, przy próbkach nie byłem obecny, gdyż całą tę rzecz widziałem w pociągu. Zaręczały mi jednak osoby wiarygodne, które widziały próby, że broń funguje w nocy bez zarzutu.

Zapewne, wynalazek ten znajdzie zastosowanie w armii, a mógłby też oddać usługi i na polu łowiectwa. Rzeczą optyków i rusznikarzy będzie pomysł ten w właściwy sposób dla broni myśliwskiej zmodyfikować.

A. P.

Z obcych światów.

TEODOR ROOSEVELT.

Łowy w amerykańskiej puszczy.

(W wyjątkach).

(Ciąg dalszy).

Miedzy tymi, którzy żyją w puszczy i na jej granicach, niemniej w dzikim kraju, przez który przeciągają wielkie trzody hodowców bydła, przeważają amerykanie i mają w każdym względzie przewoźnictwo. Synowie Niemców i Irlandczyków, niemniej inni, którzy z Europy przybywają, roszczą bardzo prędko pretensje jako prawdziwi obywatele Stanów Zjednoczonych, i wypierają się jakiegolwiek pokrewieństwa z ziomkami swych rodziców.

Gdy raz znajdowałem się w towarzystwie myśliwego, noszącego niemieckie nazwisko, spotkaliśmy się przypadkowo z niemiecką drużyną myśliwską z jednego z miast wschodnich. Jeden z orszaku zagadnął mego towarzysza, czy nie jest Niemcem.

Na to odpowiedział ten wesoło: „Tak, ojciec mój był Niemiec, ale moja matka była biała. Ja sam jestem dość biały!“ wskutek czego patrzyli nań Niemcy złem okiem.

Gdyśmy już nie mieli mięsa, wybraliśmy się wozem w dół rzeki, ja, Alzatczyk i jeden z pasterzy.

Gdyśmy pierwszego dnia rozbili namiot, padał silny deszcz, tak żeśmy nie mogli polować.

Pod wieczór uprzykrzyło nam się próżnowanie a gdy deszcz przemienił się w drobno siekący kapuśniaczek, wyruszyliśmy by przeszukać jedną z dolin za wirginijskim jeleniem.

Pasterz wszedł z jednym z ogarów do młodego, topolowego lasu, który rosnąc na piaszczystym gruncie był bardzo gęsty, ja zaś z małym myśliwym zająłem stanowisko na stromym, dwadzieścia stóp wysokim stoku.

Trzy czy cztery ścieżki tropów prowadziły przez strome, wąskie szczeliny do tego stoku, toteż chcieliśmy tych ścieżek pilnować. Wkrótce ujrzałem jelenia na dole, na polanie, zmierzającego ku jednemu końcowi stoku i pobiegłem jak najchyżej w tę stronę gdzie stok przetwarzał się w gliniasty wierzchołek, formy noża. Około pięćdziesięciu metrów stamtąd musiała powierzchnia stoku okazywać pewne nieznaczne nierówności, które wystarczały, by racie jelenia zatrzymać w pochodzie, gdyż podczas gdy górą wzdłuż stoku biegłem, wpadł tak nagle na grzbiet tuż przy mnie, że mogłem go dotknąć prawą ręką.

Gdy starałem się zatrzymać, potknąłem się na mokrej glince i zsunąłem się na dół, podczas gdy jeleni przestraszony zawrócił i pognał w szalonym pedzie.

Pospieszyłem na grzbiet i strzeliłem za pospiesznie a jeleni uciekał tą samą drogą, którą przybył.

Gdy się odwróciłem, ujrzałem małego myśliwego, goniącego ku mnie wzdłuż stromego stoku, z szeroko otwartymi ustami od śmiechu.

Przeskoczył przez jedną z wąskich rozpadlin, którą trop do góry szedł a ledwie ją przebył, przebiegł przestraszony jeleni poza jego plecami.

Mimo mych nawoływań i skinień, myśliwy się nie odwrócił, a jeleni przerażony tem że znowu omal nie dotknął się jednego ze swych nieprzyjaciół, pomknął jak najzwyczajniej koń wyścigowy przez trawiaste stoki.

Gdy wreszcie myśliwy się odwrócił, było za późno a strzały nasze, dane na znaczną odległość, nie odniosły skutku. Podczas najbliższych dwóch dni osiągnąłem jednak odszkodowanie, gdyż miałem na rozkładzie cztery jelenie.

Gdyśmy wracali złamał się wóz; nie jest to niczem niezwykłym w kraju farmerów, gdzie niema dróg i gdzie wytrzymałość wozu przebywającego piaski i wspinającego się po stromych, nierównych pagórkach, narażoną jest na ciężką próbę.

Wypadek taki wymaga rzadko dłuższego zatrzymania się w drodze, gdyż mieszkańcy preryi i gór są bardzo zręczni i przyzwyczajeni do samopomocy. Zresztą samo złamanie wozu jest niczem w porównaniu do utraty zaprzęgu, co rozumie się zdarza się najczęściej w okolicznościach w których troski i uciążliwości powoduje, np. wśród śnieżnej zawieruchy lub przy przebywaniu bezwodnej okolicy.

Woznice preryi jednak muszą z konieczności być przygotowani na wszystkie takie wypadki, nie mówiąc już o tem, że czasami konie uciekną, lub że dyszel staczającego się ze stromego pagórka wozu wbije się w konie.

Raz próbowało kilku nas po trzydniowej burzy i deszczu przebyć drogę, prowadzącą przez grzbiet „gumbo“ czyli gliniastego pagórka.

Wilgotny grunt a raczej więcej gładki niż wilgotny sprawił, że nasze trzewiki, kopyta końskie i koła stały się śliskie.

W końcu dosięgliśmy pochyłego brzegu. Z trudem ciągnąc, popychając i krzycząc dobiliśmy do połowy a wtedy, jak zauważył jeden z mych ludzi „cały przekłety przedmiot naszych wysiłków runął w przepaść“. Wycieczki wozem przedsięwzięte w celu upolowania jeleni lub antylop zajmują zazwyczaj 4 do 5 dni.

Jadę zawsze na spokojnym koniu, gdyż wozowi mogą na samem polowaniu zdarzyć się różne wypadki tembardziej, że przez połowę podróży nie można znaleźć śladów jakiegokolwiek wozu, którymi by jechać można. Ponadto przedsięwzięcie się wyprawę myśliwską często wtedy, gdy dobre konie są przy pędzeniu bydła, lub gdziekolwiek indziej, tak, że musimy zebrać podły zaprząg z kalek lub nawet ze szkap — złośliwych stworzeń, których używa się tylko w nieuniknionej konieczności.

Najlepszym woznicą na takie łowy ze wszystkich, których kiedykolwiek mieliśmy w farmie, był stary chłop, zahartowany na niepogodę, zwany „starym Tompkinsem“. W ciągu swego długiego żywota był naprzemian drwalem, woznicą na preryach, myśliwym na bawoły, pogromcą Indian a również pocztylionem w górach Skalistych, a pocztylion z gór Skalistych jest w razie potrzeby tak zręcznym, tak odważnym, że nie boi się żadnego zaprzęgu ani terenu.

Choćby nieujężdżone konie były jak najdziksze, stary Tompkins nie potrzebował nigdy czyjejkolwiek pomocy a wprost nienawidził powożenia zaprzęgiem, mniejszym od czwórki.

Gdy raz ujął lejce w rękę, nie dopuścił, by ktokolwiek dotknął ręką końskiego łba. Życzeniem jego było mieć przy wyjeździe otwarte, wolne pole, by móżdż na niem rozpuścić konie. Przy pierwszym ruszeniu mogły przednie nogi drugiej pary koni wpaść na tylne nogi pierwszej, lecz dla takiej drobnostki nigdy się nie zatrzymał; zaprząg leciał jak szalony, w wyścigowym tempie, skacząc, wspinając się i spadając, podrzucając i miotając wozem na wsze strony, dopóki wszystko samo z siebie nie ułożyło się.

Zresztą wkrótce doszedłem do przekonania, że nie mogę mu zezwolić na noszenie strzelby, gdyż był wcielonym rzeźnikiem zwierzyny.

Gdy stary dziad zobaczył zwierzynę, stawał się dzikim ze wzruszenia i zapominał o wieku i reumatyzmie, który zeń zrobił kalekę.

Po długim, nużącym polowaniu, który cały dzień trwało, wracaliśmy raz razem do domu; niósł trzewiki w ręce, narzekając na ból w nogach.

Nagle ukazał się wirginijski jeleni; trzewiki starego Tompkinsa poleciały na ziemię, on zaś już gonił ku niemu nie zważając na kamienie i kaktusy.

Kilku równoczesnymi strzałami na wielką odległość położyliśmy jelenia, a gdy stary Tompkins ochłódł, przekonał się, że jego boscie musiły srodze odpokutować

szybki bieg. Jedna z tych wycieczek wozem utkwiała mi w pamięci, gdyż zawiódł mnie strzał do wspaniałego, ruchomego celu, jakkolwiek trafić gorąco chciałem, a natomiast powiódł się daleko trudniejszy, na który liczyłem bardzo mało.

Z Fergusonem i Sylvanem i jeszcze z kilku innymi wybraliśmy się rzeką na całodniową wycieczkę myśliwską.

Przebywaliśmy niziny i mniej więcej co godzina przechodziliśmy przez rzekę, a przy tej sposobności przeszliśmy przez muł lub piasek albo też wspinaliśmy się po stromych, poszarpanych stokach.

Stary myśliwy na bawoły powoził z wozu, zaprzężonego w dwa kosmate ponnies o krzywych nogach; reszta nas na koniach jechała kłusem na przodzie, by szukać ścieżki przez niziny i wynaleźć najlepsze przejścia. Niektóre niziny były obfitującymi w trawę pastwiskami, na innych stały gromady wysokich, konarzystych topól o połamanych gałęziach; jeszcze inne były porośnięte rzeczywistym lasem. Późno wieczorem rozbiliśmy obóz w miejscu, gdzie były młode topole; ich błyszczące liście drżały i szemrały bezustannie. Szybko przywiązaliśmy konie by je potem po spaszeniu trawy, powieść dalej, — przynieśliśmy wody i zawlekliśmy przed namiot wielkie kłose drzewa podczas gdy wóz stał obok. Wszyscy rozestali swą pościel na ziemi, wybraliśmy z wozu środki żywności i naczynia kuchenne, ugotowali i spożyli wieczerzę a następnie pokładliśmy się naokoło ogniska, z wzrokiem, zwróconym bądź w płomień bądź w iskrzące się gwiazdy, wsłuchani w dzikie, smutne skargi wilków, dochodzące z preryi.

Naokoło obozu było ich bardzo wiele; przed wschodem i po zachodzie słońca były bezustannie.

Nazajutrz urządziłem pieszą wycieczkę, gęsto urozmaiconą wspinaniem się za górskimi owcami i chybiłem, strzelivszy do jelenia, który przebiegł w odległości około 100 metrów, a raczej trafiłem go i dwie mile szedłem za farbą, lecz nie mogłem go odnaleźć, to też strasznie zdegustowany powróciłem do obozu.

Rankiem nazajutrz wyruszyliśmy z Sylvanem znowu na łowy, ale tym razem na koniach. Było świeżo i przyjemnie; promienie wschodzącego właśnie słońca padały jasno na ciemno zabarwione pagórki i białe okalające rzekę, mury skalne, których poszarpana i pożłobiona przednia strona zaznaczała się wyraźnie.

Poniżej obozowiska była rzeka skąpa w wodę, lecz cały szereg płaskich jezior ciągnął się wzdłuż szerokiego, piaszczystego łożyska, które na wiosnę wypełniało się od brzegu do brzegu, spienioną, brudną wodą.

Na jednym z tych stawów siedziały dwie dzikie kaczki; strzeliłem do jednej a kula tak tuż obok niej przeleciała, że zaledwie musnęła jej pióra, ale strach zrobił swoje, gdyż kaczka uleciawszy 30 metrów, spadła na piasek. Potem opuściliśmy rzekę, a nasze zgrabne ponnies zaczęły się wspinać małą do przepaści podobną rozpadliną, na skałę.

Cały dzień jechaliśmy między pagórkami, czasem przez spore, krótką, bawolą trawą pokryte stoki, czasem przez gołe skały z czerwonej lub żółtej gliny, na których tylko burzany rosły i kaktusy; przejeżdżaliśmy obok przepaści, czarnych cedrów, lub przecinaliśmy piękne, wijące się doliny skalne, pokryte bujną trawą, na których krzaki jesieniny i dzikich śliw tworzyły świecące zespoleń żółtej, czerwonej i zielonej barwy. Ale my nic nie widzieliśmy. Pod wieczór powróciliśmy znów do rzeki; zesunęliśmy się ze stromych skalnych ścian i kłusowaliśmy przez

wielką nizinę, wśród burzanów wysokiej trawy, podczas gdy nasze konie skakały od czasu od czasu, jak koty przez pni zaumarłych topól.

Gdyśmy osiągnęli brzeg stromego stoku, który podczas wysokiego stanu wody tworzy brzeg rzeki po tej stronie, ujrzelśmy dwa stare jelenie i wyrosłe cielę, które rozumie się dawno zrzuciło swą cętkowaną sukienkę.

Szły w oddaleniu więcej niż dwustometrowem, ze spuszczonej głowami w pobliżu stawu, po drugiej stronie łożyska rzeki, po ławicy piaskowej. Nagle zoczyły nas, zawróciły i pognały z wyprężonymi ogonami, przedstawiając piękny obraz sprężystości i siły. W okamgnieniu zeskoczyłem z konia, ukląknę i wziąłem na cel cielę.

Uciekało w prostej linii przedemną, biegnąc równomiernie a mierzyłem mniej więcej w koniec białego ogona. Gdy pocisnąłem cyngiel, cielę padło; kula utkwiała w tyle karku.

Odległość wynosiła dobrych trzysta metrów a jakkolwiek rozumie się, że przy strzale odegrał większą rolę przypadek, niż zręczność, to jednak uradowałem się bardzo.

Oczywiście żałowałem równocześnie bardzo, że nie powiódł mi się strzał daleko łatwiejszy do wspaniałego jelenia o grubszym wieńcu, podczas gdy udał się daleko trudniejszy do spiczaka.

Nietylko ja, ale cały obóz odniósł korzyść z mego sukcesu, gdyż nie mieliśmy świeżego mięsa a tłusty spiczak, ubity w październiku, daje wyborną pieczeń.

Wziąłem więc spiczaka, umieściłem go za sobą na koniu i wróciliśmy szybko wśród ciemności do obozu.

Tego wieczora zabraliśmy się porządnie do soczystych, pieczonych żeberek.

Stopień zaufania, który okazują wirginijskie jelenie, zależy rozumie się od miary zaniepokojenia, na które są narażone. Z tego samego powodu zmieniają także porę spoczynku, żerowania i pójła.

Gdzie mało są prześladowane, tam żerują późno po wschodzie i po zachodzie słońca, a piją, gdy słońce wysoko na niebie, czasem nawet w południe.

W kraju bydła rogatego, podczas gorących miesięcy, kiedy to pędzenie bydła trwa nieprzerwanie, kiedy znaczy się cielęta a bydło rzeźne wybiera się i załadowywa, kiedy robi się wycieczki do spędzenia zbłąkanych zwierząt, i kiedy całą trzodę z miejsc, w których się hoduje, musi się pędzić na miejsca tuczenia — stoją często domowstwa farmerów zamknięte. W czasie tym może się snadnie zdarzyć, że wszyscy mieszkańcy farmy, opuściwszy dom, znajdują się w drodze, na białokrytych wozach i że snując się po ścieżkach, lub odbywając wędrówki wszędzie i wzdłuż krainy pastwisk, pracują pośród rogatej trzody. Raz późnym latem, gdy mój własny dom stał w ten sposób zamknięty przez więcej miesięcy, jechałem doń z mym przyjacielem, by w nim przez tydzień zabawić.

Miejsce miało taki wygląd, jak gdyby się usunęło z pod władztwa człowieka.

Trawa na podwórzu wybujała niezmiernie wysoko a tak samo na dachach stajni i szopy, pokrytych darnią; wytrwałe na niepogodę drewniane ściany domu nabrały tego samego koloru, co pni gałęzistych ocieniających je topól.

Widocznie przyzwyczały się zwierzęta leśne uważać cichy, opuszczony budynek za wytwór puszczy, którego niepotrzebowały się obawiać tak samo, jak nie obawiały się otaczających je drzew lub siwych, dziwnie ukształtowanych pagórków.

Brzegi delikatnych, sercowatych odcisków racic w zmulonej części na pół wyschłego łożyska rzeki, wskazywały, gdzie jelenie przychodziły pić a między śladami bydła rogatego, pozostałymi w piaszczystych rozpadlinach, znajdowały się niektóre krągłe odciski, zdradzające wałęsające się wilki.

Raz lub dwa razy słyszeliśmy nawet późnym wieczorem ich dzikie, melancholijne wycie.

Dzikie króliki pobudowały się pod werandą.

Wewnątrz domu rozgościły się szczury o krzaczystych ogonach i urządzały nocą na strychu i w piwnicy istne wieczornice czarownic, podczas gdy mała białonoga mysz wywlokła połowę włosiennej treści z materaca i urządziła z niej duże, miękkie gniazdko, wypełniające całe wnętrze pieca.

A jednak mimo tych oznak, zapowiadających istnienie zwierzyny, prześladowało nas z początku niedocieczone niepowodzenie — jak to się często myśliwym zdarza — i przez wiele dni nic nie mogliśmy ubić, jakkolwiek usilnie staraliśmy się o to, gdyż brakowało nam świeżego mięsa.

Była pełnia — każdego wieczora siedząc na werandzie, lub wracając do domu, obserwowaliśmy, jak z tamtej strony rzeki wznosił się księżyc z poza szeregu pagórków — a jelenie żerowały; z wyjątkiem tego siedzą podczas upałów cicho, poruszają się możliwie najmniej i bardzo trudno je znaleźć.

Mimo moskitów przesiedzieliśmy dwie nocy, od zmroku do świtu pod gołym niebem, lecz nic nie widzieliśmy, a gdy nawet nadarzała się sposobność, zaniedbaliśmy ją wyzyskać.

Jednego poranku, zamiast iść na polowanie, pozostałem w domu, siedziałem na werandzie w fotelu do huśtania, czytałem i kołysałem się lub zachowywałem się cicho, podsłuchując cichego szmeru gałęzi topolowych nad mą głową lub spoglądałem na rzekę.

W cichem, jasnym, gorącym powietrzu jaśniały pagórki oślepiające białością; bezchmurne niebo nie rzucało najmniejszego cienia na trawiaste stoki i krzewy; tylko odległe gruchanie skarżącego się gołębia przerywało milczenie.

Nagle lekkie pluskanie w wodzie zwróciło mą uwagę; podniósłszy oczy z książki zoczyłem trzy jelenie, które wyłoniwszy się z gęstej lisiery krzaków i młodych drzew, przepłynęły rzekę i naprzeciwko mnie ciągnęły wzdłuż piaskowej ławicy. Wśliznąłem się ostrożnie do domu, wziąłem sztuciec i wysunąłem się napowrót.

Jeden jeleni stał nieruchomo, zwrócony do mnie całą pierśią; był to strzał daleki, na 250 metrów, ale oparłem strzelbę na słupie werandy. Mierzyłem dokładnie, a gdy dym się rozwiął, leżał jeleni w agonii na piasku.

* * *

Jak wirginijski jeleni jest najwięcej znaną i jak najdalej rozprzestrzenioną amerykańską zwierzyną, tak rejon kolumbijskiego jelenia jest jak najostrzej odgraniczony; ogranicza się on bowiem tylko na północno-zachodnie wybrzeże, gdzie między jeleniami najczęściej jest napotykanie.

Biorąc za podstawę rogi, nie można go odróżnić od zwykłego długouchego jelenia, mieszkańca gór skalistych i wszelkich równin, ma również jego regularny chód i jest szerszy lecz ogon jego jest więcej z kształtu podobny do ogona wirginijskiego jelenia, tylko że górą jest czarny.

Sprawozdania delegatów.

Leszczawka, w lecie 1905.

Wcale nie miałem zamiaru podawać do wiadomości „Łowca“ jakiegokolwiek sprawozdania z odbytych polowań, bo niema żadnych, — ale gdy w jednym z numerów („Łowca“) wyczytałem, że i ubita wrona może zainteresować, tedy i ja zdobywam się na odwagę i przesyłam Sz. Redakcyi sprawozdanie z tytułu delegata w okręgu Bircza Tyrawa-Wołoska, w którym to okręgu obecnie są tak przerażające pustki pod względem stanu zwierzyny, że już nawet na kuchnię niema na co polować.

Ale cóż jest przyczyną tego? Stara gadka, ale i stara prawda z jednej i tej samej przyczyny. Sto kłusowników i niekłusowników, ściga cały Boży rok biednego zająca, bije kozy, co wszystko nazywa się rogaczem, nareszcie i biedni nasi włościanie mający całego majątku nieraz już tylko po kilka zagonów tak doszczętnie wyplewają te zagonki z chwastów a przy tej okazji z małych zajączków, kuropatw, przepiórek i wszelkich gniazd ptasich, że gdy dodamy do tego jeszcze psy i koty, które im pleć pomagają — niedziwić się temu zubożeniu stanu zwierzyny w tej okolicy, choć mamy przepyszne tereny, na których by się mogła zwierzyna i hodować i doskonale mnożyć. Bo proszę, gdzie okiem rzucić, wzdłuż, wszcz i naokoło, co za nieprzejrane zręby, a jakie jałowce — niech się wszystkie starożytne ongi lasy przed niemi schowają.

Tu sam siebie muszę poprawić, są i wyjątki, ma bowiem w moim sąsiedztwie n. p. Trzcianiec (własność pana Stanisława Gniewosza) i zręby ale i prześliczne jeszcze wysokopienne jodłowe lasy i dobry stan zwierzyny, ma toż samo i Jureczkowa (własność p. Korwina) gdzie roi się od sarn, dzików lisów i zajęcy, ale Jureczkowa graniczy dookoła z Kamerą, (leśnictwo Michowa) o wysokim stanie zwierzyny, zresztą jak Niemiec powiada, „Nul von Nul geht auf“ w całej okolicy.

Teren o którym tu chcę mówić, znajduje się, jak to już raz dawniej wspomniałem, w ogromnej kotlinie między Krępakiem, Chwaniowem i Słonnem. Od strony Krępaku są wsie pojedynczych właścicieli, z tej więc strony bardzo słaby stan zwierzyny, prawie żaden, od gór Chwaniowskich, bardzo obfita w zwierzynę Kamera, zasila przytykające rewiry. Do Słonnego od strony południowej przypierają dobra państwa Leskiego i dobra Załuskie z lasami wysokopiennymi w bardzo zaszanowanym stanie, wreszcie lasy dóbr Olchowskich, niegdyś kameralnych, dziś własność prywatna. Od strony północnej graniczą szczytem Słonnego swymi lasami sami właściciele wyznania mojżeszowego, ale jak ze strony dóbr hr. Krasickiego z Liska i p. Adama Wiktora z Załuża, gdzie ci panowie podali sobie ręce na punkcie szanowania zwierzyny w swych wzorowo administrowanych lasach, tak panowie właściciele przetrzebionych lasów od strony północnej wyznania mojżeszowego, zupełnie, i to tak dalece niedbają, że pensję od nich pobiera prawem polowania ich straż lasowa.

Jakby się doskonale jelenie w tych lasach Słonnego chowały przy starannem dbaniu o nie panów z Liska i z Załuża, gdyby ich od strony północnej niewymordowała straż leśna panów wyznania mojżeszowego. Widziałem dwa śliczne okazy zabitych jeleni na Słonnem przez leśniczego w Tyrawie-Wołoskiej, któremu chlebowdawca wyznania mojżeszowego jako pensję polowanie daje, widziałem te dwa nielicząc tych zabitych w Słonnem, których

nie widziałem. Wierzę, że niebardzo przyjemnem to być musi hr. Krasickiemu i p. Wiktorowi w Załużu, gdy ten szlachetny ich staraniem przynęcony wspaniały zwierz w nasze okolice, wten sposób bywa gościnnie witany, przez straż lasową panów właścicieli dóbr wyznania mojżeszowego. Ale jakaż na to rada? Wydzierżawić od nich polowanie? zapewne, ale z drugiej strony tym panom właścicielom zdaje się, że mają straż lasową za darmo, bo ich nie trzeba gotówką płacić, a to w dzisiejszych trudnych czasach niedopogardzenia, zwłaszcza gdy polowanie nie jest w ich interesie, a z dzierżawy coś dostać mogą.

Ale wracając do sprawozdania o polowaniu i stanie zwierzyny z tego okręgu, jak to już powiedziałem, powtarzam, iż sarn, zajęcy i kuropatw jest tak mało, że aż wstyd powiedzieć. Zato dziki nie nowina. Zapamiętałem też za nimi się uwijają, pan Tadeusz Wasilewski z Siemuszowy, pan Kozłowski z Witryłowa, pan Capiński z Łodzinki a już najzawzięciej pan Floryan Kozłowski z Lipy. Ten im dopiero łupnia daje, ba ale nie sztuka — bo nie tylko, że ma sławne psy do dzików, jako i do wszelkiej innej zwierzyny, ale jest zawsze w wyborową broń zaopatrzony. Że więc pan Floryan Kozłowski takie sztuczki z dzikami wyprawia, to ja patrząc na olbrzymie odyńce przez niego ubite, zdjawszy czapkę ukloniłem się raz w stronę Lipy p. Kozłowskiemu, a drugi raz w stronę Lwowa panu Dzikowskiemu, bo niesztuka dobremu strzelcowi zabić, gdy broń dobra. Ale co to mówić, to trzeba widzieć naocznie te olbrzymie dziki przez p. Floryana Kozłowskiego ubite i trzeba widzieć tę broń, z której on te dziki bije, a nikt się nie zadziwi memu ukłonowi na dwie strony. Ja sam na dziki nie poluję, raz że z nagonką nie lubię polować, drugi raz, że nie mam psów do dzików, że zaś lisy wybiłem a zajęcy sarn i kuropatw bezwarunkowo u siebie nie strzelam, bez strzelania zaś obcyć mi się trudno, więc zacząłem wdychać do polowania na jastrzębie, których tu w okolicy mnóstwo było, mówię było — bo ich już niema. Ale jak polować na jastrzębie bez puhacza? Piszę tu, piszę tam, próżno — nie mogę go nigdzie dopytać, ponieważ jednak jestem (niechwalący się) pilnym czytelnikiem „Łowca”, więc i znalazłem to, czego szukałem.

„Puhacz wypchany z ruchomą głową i ruchomemi skrzydłami” — tak opiewał anons w „Łowcu” „jest do nabycia u Dzikowskiego we Lwowie”. — Pędzę do Lwowa, wpadam do Dzikowskiego i proszę o pokazanie mi puhacza. Pokazują mi go, ciągną za sznurek — puhacz łbem wykrzywia, ślepiami łyska, skrzydłami macha, nic do życzenia. Pytam o cenę? 25 zł! Zdziwiłem się, aż tyle za nieżywego puhacza a jeszcze kwestya czy na nieżywego będą bić jastrzębie?

Będą, ręczę słowem honoru, odpowiedział mi na to pan Dzikowski. Więc ja do kieszeni, zapłaciłem 25 zł. i wio z puhaczem do domu.

Wdzięczny artykułik czytałem raz w „Łowcu” o polowaniu na jastrzębie z puhaczem, w którym Sz. autor bardzo zachęcał do takiego polowania i pouczał, gdzie i jaką budę do tego sporządzić. Takie jednak polowanie było mi już dawno znanem, chodziło mi więc tylko o dostanie puhacza, a gdy go już posiadałem i z nim do domu przybyłem, z największą ciekawością zabrał się do wypakowania go z pudła mój leśnik i towarzysz łowiecki Kiryło, znakomity strzelec, a gdy niecierpliwość jego na punkcie spróbowania puhacza nie miała granic, więc jeszcze prędzej zabierał się (bo tak wyczytał w „Łowcu”) iść z ludźmi i łopatami do wykopania jamy na budę

w ziemi, ale ja mu ten jego zapal przerwałem. Jeżeli ci tak pilno, powiedziałem — to bierz puhacza i idź na dział do budy, (która służyła do pilnowania kartofli w polu przed złodziejami) wleź w nią a puhacza postaw o 30—35 kroków od budy i patrz co będzie. Sam zaś wyszedłem na przeciwny dział i usiadłszy naprzeciw budy kartoflanej wygodnie na myśliwskim stołku patrzałem także pilnie, co będzie. I tu się pokazało, że słowo pana Dzikowskiego, to dukat holenderski.

Zaledwie bowiem Kiryło puhacza ustawił i miał czas wskoczyć do budy i porwać za strzelbę, już z wszystkich stron powstał przeraźliwy wrzask i pisk jastrzębi i nagle runęło ich 14. jak strzały bijąc na puhacza. Rozległ się jeden strzał, tuż drugi, kilka jastrzębi spadło, reszta bije dalej wściekle, błyskawicznie się motając i kłębiąc z wrzaskiem nad puhaczem. Ale czemuż nie strzela dalej? wtem widzę Kiryła wyskakując, biegnie — porywa puhacza i zmyka z nim do budy. Nie mogąc zrozumieć co się dzieje i czemu nie strzelał dalej a puhacza porwał i schował, zacząłem przypuszczać, że mu chyba strzelbę rozerwało, tymczasem Kiryło znów wyszedł z budy i zaczął zbierać pobite jastrzębie, a pozostałe zobaczywszy człowieka odleciały na boki zirytowane i niespokojne.

Wracam z mego obserwacyjnego punktu do domu, wraca i Kiryło obładowany jastrzębiami i z puhaczem.

Niecierpliwy już z daleka wołam i pytam. Dlaczegoś nie strzelał, rozerwało ci strzelbę, czy co takiego? Ale on desperacko tylko ręką kiwa, jakby chciał powiedzieć, zaraz powiem, niech przyjdę. I przyszedł nareszcie spocony i jakby w febrze jakiej, 5 jastrzębi rzucił na ziemię, puhacza postawił i pokazał mówiąc — ot co mu zrobiły. Patrzę, skóra na karku oddarta wisi na bok, jeden z jastrzębi uderzając zdołał chwycić szponami puhacza za kark i tak go zeszpecił. No ale dlaczegożeś nie strzelał, indaguję dalej? Bo nie miałem tylko dwa ładunki wszystkiego przy sobie, odpowiedział. Takżeś się wybrał z dwoma strzałami? A dyabeł że wiedział, iż się tak stanie, miała być tylko próba a tu cała wojna wypadła i nuż z ferworem wpadłszy w opowiadanie i demonstrując przytem rękami i nogami i całym swoim korpusiem i głę, wszystkie błyskawiczne ruchy i wrzaski jastrzębi doskonale udając ich głos, cały zdesperowany, że też nie wziął z sobą więcej niż dwa ładunki, malował tak dokładnie rozmaite ataki jastrzębi, szczególnie z chwili gdy wydłużywszy nogi szponami puhacza uderzają z przeraźliwym wrzaskiem, żem się mimowoli śmiać musiał, choć sam wszystko przez binokle jak najdokładniej widziałem, komicznie bo przytem wyglądał, gdyż w tem malowaniu scen tak obrazowo, ustawicznie desperując, wciąż powtarzał — a dyabli, że wiedzieli, iż to tak wypadnie!

To też ja mu na to — prawda? niedouwierzenia a jednak prawdziwe, chciej że to komu opowiedzieć kto tego niewiedział, to ci powie, ot plecie i łże po myśliwsku.

Nagadawszy się do syta jeszcze i o tem i owem, zabraliśmy się w końcu do reparacyi skóry na puhaczem karku i zreparowaliśmy to dość misternie, jastrzębie poprzybijaliśmy na ścianie od wozowni i tak zakończyliśmy pierwszy dzień próby polowania na jastrzębie z puhaczem.

Nazajutrz zabraliśmy się do zrobienia nowej budy, bo ta kartoflana, choć dobra do pilnowania złodzieja, złą się okazała do strzelania więc zrobiliśmy ją taką: cztery słupki z okrągłych jodełek troszkę cieńszych lub i takiej grubości jak pawązy do zwożenia snopów z pola na 2½ metra wysokie związaliśmy (laskami jakich się używa na

obrzeże do beczek) górą, w środku i nadole budy, dwie boczne ściany i trzecią z tyłu połączyliśmy takimiż patykami z olszyny, w czwartej ścianie z frontu daliśmy drzwiczki, a od drzwiczek do dachu zrobiliśmy rodzaj firanki ze słomy, daszek i ściany poszyliśmy słomą przymocowawszy dobrze gwoździami, obręczami laskowymi i kamieniami szczególnie dach, by opór stawiać wiatrom i zapobiedz rozburzeniu poszycia; szerokość budy $1\frac{1}{2}$ metra w kwadrat wystarczy, podłogi żadnej się nie daje. Od rana do południa była buda gotowa, a popołudniu już została wywieziona i ustawiona na najwyższym punkcie, tak ażeby z niej można było widzieć na jak najdalszą przestrzeń w okolicy. Na wprost drzwiczek od budy w odległości 30 kroków zrobiliśmy płyciutki dołek w ziemi, w którymby mógł pułch być wygodnie ustawiony a na lewo od dołka z jakie 5 metrów oddalenia wbiliśmy w ziemię trochę grubszą jak na łatę sosenkę z konarami, mającą znów służyć dla wygody i odpoczynku jakimkolwiek bądź ptactwu a w szczególności jastrzębiom, kuropatwiarzom, które z pewnem upodobaniem lubią siadać na takim, a zwłaszcza uschniętem drzewie gdy w pustem polu stoją aby stamtąd bystrze mózgi obserwować i potem nagle spaść na upatrzoną zdobycz. Sosenka musi być zupełnie z czeciny ogołoconą.

Tak sporządzona buda jest najtańszą i najłatwiejszą do robienia a nadewszystko i najwygodniejszą, do strzelania, a niemniej i do przenoszenia lub przewożenia z miejsca na miejsce, wreszcie można ją obrócić tyłem przeciw wiatrowi. Sosenka (zresztą jakie bądź drzewo) jest konieczną i niezbędną, inaczej kuropatwiarz siądzie na budzie i będzie z niej szczególnym głosem różne gzy, złości i miny do pułchacza stroił a nic mu zrobić nie można, co mi się często z początku przytrafiło, dopóki nie wpadłem na myśl podstawienia mu sosenki, z której następnie nie jednego udało się gładziuteńko ściągnąć i bez żadnej subiektywności z wielką satysfakcją, że się największego zbója z rodu jastrzębiego tym sposobem łatwiej udawało zgłodzić.

Trzeba bo i to wiedzieć, że jastrząb kuropatwiarz nie chętnie i bardzo rzadko uderza na pułchacza, natomiast chętnie przylatuje by usiąść, niestety — tym razem na zdradliwie podstawionej mu sośnie.

Dobrá jest i ziemna buda, ale najlepszą taka słomiana, z różnych względów i tak: jastrzębie i zgoła wszelkie ptactwo, myślą zapewne, że to jaki półkówek, więc się nie boją i można jak to już wyżej nadmieniłem, przenosić ją lub przewozić z miejsca na miejsce a co najważniejsze odwrócić każdej chwili przeciw wiatrowi a pułchacza przestawić, wybornie też w niej siać na krzesła i doskonale z niej strzelać we dwóch, a jeżeli się chce widzieć i z boku i z tyłu, czy nie widać gdzie jastrzębia, dosyć w ścianie rozsunać poszycie, takie zaś awizacje może ktoś trzeci podawać sygnalizując dwóch innych w przygotowaniu się do strzału, bo można taką budkę mniejszą lub większą zrobić choćby na 4 osoby dla ciekawości przypatrywania się jastrzębiom jak uderzają i strzalam, które z dwóch strzelb padają.

Uporawszy się w ten sposób z budą, z sosną i dołkiem do ustawienia pułchacza, gdy już w polu wszystko było gotowem, że ino iść a bić, zabrał się Kuryło jeszcze tego samego dnia do narobienia ładunków. Sobie więc zrobił do Lankastrówki 16-ki a mnie do 20-ki, która się nazywa „Panienką“, a dlaczego się tak nazywa zaraz opowiem.

Od dawna już starałem się gdzie o jaką strzelbę, któraby nie ważyła więcej jak 2 a najwyżej $2\frac{1}{2}$, kilo chciałem bowiem mieć strzelbę jak to powiadają lekką jak piórko by z niej w lecie mieć rozrywkę w strzelaniu wron, srok i różnego podłego ptactwa a nie dźwigać ciężko i taką właśnie strzelbę znalazłem u Jankowskiego we Lwowie.

Historia tej strzelbeczki, jak mi to pan Jankowski opowiedział, miała się tak, że ją u Niego jakaś panna czy pani (bo już nie pamiętam dobrze) specjalnie dla siebie obstałowała, wtem nagle ta dama musiała wyjechać do Bośni, przez co strzelba stała się jej niepotrzebną, poleciła ją więc odsprzedać. Kupiłem, a dlatego, że jest nadzwyczaj lekką, zgrabną i bardzo szykowną i dlatego, że ją nabyłem niejako w spadku po jakiejś damie, nazwaliśmy ją „Panienką“. Mam ją już lat kilka a choć ten tytuł przyległ już do niej, słuszniej jednak, gdybym ją był nazwał herod-babą, a dla krótkości Herodem, bo co to za sekutnica, nie macie Państwo wyobrażenia!

Malutki naboik prochu i śrótu a od 40 do 70 kroków bo często i dalej, zajęć, lis, sarniak z dymem pada, kulą z prawki, choć chockbored na pół cala nie chybi. Zaiste, jeżeli wszystkie takie strzelby z pracowni rusznikarskiej pana Jankowskiego wychodzą, to jeno powinszować — a ja choć w spóźnieniu, za tę strzelbeczkę najserdeczniej mu dziękuję. Od czasu nabycia tej mojej „panienki“, nie używam żadnej innej strzelby do polowania, czy to na grubego, czy na drobnego zwierza, wszystko jedno, „Panienka“ bije śmiertelnie bez względu na jakość prochu, co tylko pod jej lufę nadbiegnie, ma się rozumieć, jeżeli się nie chybi, a co się i najlepszemu strzelcowi nieraz przytrafi, miałem też z tego powodu niejedno zmartwienie, szczególnie gdy mi się to przy lisie trafiło, ale spotkało mnie raz jeszcze coś gorszego — a że nie jest to żaden sekret, więc i tę awanturę Państwu dobrodziejstwu opowiem, bo choć nie dotyczy myśliwstwa, ale dotyczy tej mojej przyjaciółki strzelbeczki i właśnie z jej powodu mnie ta awantura spotkała. Jak to zwyczajnie bywa na polowaniu, że wszyscy wzajem oglądają sobie strzelby, prezentują, chwalą, ganią i t. d.; ja więc też z moją „Panienką“ w przechwałki, — prezentacje i rekonstrukcje — było wiele pro, ale więcej kontra, bo co z takiej fuzyjki można zabić, chyba wróbla? Tak powiadacie moi panowie, zaraz Wam dowiodę, że moja Panienka zasługuje na lepszy szacunek i w momencie dowiodłem im świadkami pod słowem, że raz gdy do pomkniętego z pokładu zajęcia na 80 kroków strzeliłem, tenże z dymem padł na miejscu, a był niejeden jeszcze taki przykład.

Odtąd sława mojej strzelbki pod pseudonimem „Panienki“ szeroko rozeszła się po okolicy — lecz przechodzę do awantury. Pewnego razu na wieczorku w sąsiedztwie, gdy jestem w dobrym humorze, wśród zabawy i powszechnej wesołości zebranego towarzystwa, przystępuje do mnie jedna ze starszych dam i zapytuje: Powiedz no nam pan, co to za panienka bawi u pana, czy to kuzynka? Pewny będąc, że to pytanie odnosi się do mojej strzelby, ukontentowany jej sławą, że aż tak poważne panie o niej wiedzą, bez zastanowienia się odpowiedziałem: A panienka? jest to, pani dobrodziejko, moja najserdeczniejsza przyjaciółka...

(Dokończenie nastąpi).



W. ADAMSKI

LWÓW,

ulica Akademicka 2, róg Tańskiej
(Hotel George'a)

poleca w kolosalnym wyborze:

TAPETY i DEKORACYE

Materye meblowe, Firanki, Portyery, Kocyki, Derki podróżne, Dywany orientalne i fabryczne i wszelkie przedmioty do urządzeń pokojowych.

Najstarsza w kraju **FABRYKA STÓR i ŻALUZYI** do okien najnowszych systemów.

Wzory tapet wysyłam
opłatnie.

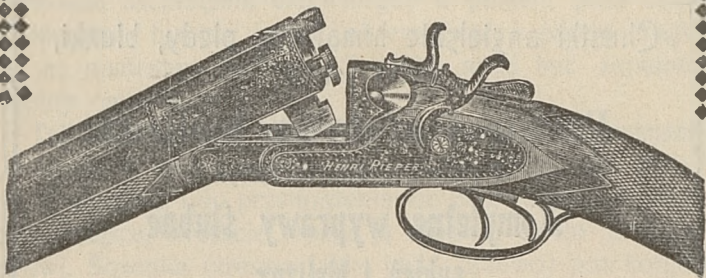
Przyjmuje tapetowanie wraz z robotą.

Cenniki stór gratis.

Alfred Dzikowski

c. i k. nadworny dostawca.

Lwów, ul. Karola Ludwika 1. 1.



→ Główny magazyn i fabryka ←

broni myśliwskiej

odszczególniona na wystawach krajowych:

Dyplomem honorowym Wys. c. k. Ministerstwa handlu
i 10-ma medalami zasługi

poleca znakomitą

BROŃ MYŚLIWSKĄ

jako to

Lankastrówki z kurkami i bez kurków. Sztucce, Expressy,
pojedyncze i podwójne. Trzylówki lankaster, iglicowe i ha-
merles. Iglicówki Teschnera. W. Collatha. Rewolwery, pi-
stolety, floberty i t. d.

Jedyny skład fabr. łusek nabojoych i patronów ostrych,
niemniej

Przybory myśliwskie i łowieckie
po cenach najtańszych.

Handel założony w r. 1789.

JEDYNY NAJSTARSZY

HANDEL HERBATY, KAWY

FABRYKA ŚWIEC WOSKOWYCH

FRYDERYKA SCHUBUTHA i Sp.

WE LWOWIE

poleca

Herbaty chińskie czarne aromatyczne, silnie naciągające.

Congo Nr. 0	pół kg.	K 3-20	Souchong zbioru ma-	pół kg.	K. 6-—
1	"	3-80	jowego	"	"
Souchong Nr. 2	"	4-60	aysow najprzedn.	"	8-—

Znakomite okruchy herbat

pół kg. kor. 3-—, 3-60 i 4-60.

UWAGA. Z powodu naśladowania opako-
wań naszych herbat, zarejestrowaliśmy „Mar-
kę ochronną” i takowe tylko z tym znakiem
sprzedajemy. Wszystkie gatunki herbat paku-
jemy po $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ i $\frac{1}{8}$ kg.

Przy wysyłkach na prowincję opakowania
nie liczymy.

Prosimy żądać:

„Herbatę z Chińczykiem”.

Najlepsze gatunki, aromatyczne,
znakomite w smaku

KAWY

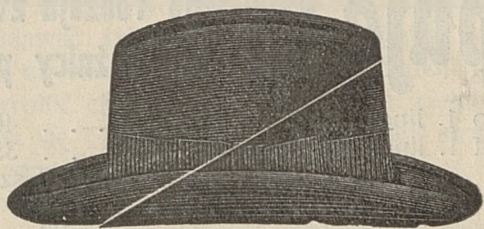
Woreczki Netto $\frac{3}{4}$ kg. $\frac{1}{2}$ kg.	Woreczki Netto $\frac{3}{4}$ kg. $\frac{1}{2}$ kg.
Gwatemala Nr. 6 K. 11-40 K. 1-20	Ceylon najprzedn. Nr. 1 K. 21-28 K. 2-24
5 " 14-25 " 1-50	perłowa " " 20-52 " 2-16
Ceylon dobra " 4 " 19-— " 2-—	Złota Jawa " " 20-52 " 2-16
gruba " 3 " 19-76 " 2-06	Mocca arabska " " 20-52 " 2-16
" przednia " 2 " 20-52 " 2-16	

Własnego wyrobu, najpiękniejsza i najlepsza nagrodzona medalami
zasługi

Masa kauczukowa do zapuszczania podłóg

w pięciu odcieniach.

Nr. 0 bezbarwna, Nr. 1 jasno-żółta, Nr. 2 jasionowa,
Nr. 3 orzechowa, Nr. 4 machoniowa.
Pudełko wystarczające na duży pokój 2 kor.



Kapelusze i Czapki

wszelkiego rodzaju
Kapelusze, Czapki i Rękawiczki liberyjne, Sztylpy,
Meszty, Rękawiczki i Krawatki

KALOSZE PETERSBURGSKIE

poleca

KAZIMIERZ BIELCZYK

Lwów, ul. Halicka 1. 21.

Cennik ilustrowany na żądanie opłatnie.

